

Distr.  
GENERAL

E/CN.9/1997/1  
3 January 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة السكان والتنمية

الدورة الثلاثون

٢٤-٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٧

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

### إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى

#### جدول الأعمال المؤقت

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى.
- ٣ - مناقشة عامة بشأن التجربة الوطنية في المسائل السكانية.
- ٤ - إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية: الهجرة الدولية.
- ٥ - المسائل البرنامجية:
  - (أ) أداء البرامج وتنفيذها في عام ١٩٩٦؛
  - (ب) برنامج العمل المقترح لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩.
- ٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والثلاثين للجنة.
- ٧ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الثلاثين.

## الشروح

## ١ - انتخاب أعضاء المكتب

تقضي المادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي بأن تنتخب لجنة السكان والتنمية، من بين ممثلي أعضائها، في بداية أول جلسة لها من أي دورة عادية، رئيساً ونائباً أو أكثر للرئيس ومن قد يلزم من أعضاء المكتب الآخرين.

وفي الدورات الماضية، انتخبت اللجنة رئيساً وثلاثة نواب للرئيس ومقرراً.

## ٢ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى

تقضي المادة ٧ من النظام الداخلي بأن تقر اللجنة، في بداية كل دورة، بعد انتخاب أعضاء مكتبها، جدول أعمال تلك الدورة على أساس جدول الأعمال المؤقت.

وبناء على توصية اللجنة في دورتها التاسعة والعشرين، أقر المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في مقرره ٢٣٤/١٩٩٦، جدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة الثلاثين للجنة.

## ٣ - مناقشة عامة بشأن التجربة الوطنية في المسائل السكانية

انتهت اللجنة، في دورتها الخامسة والعشرين، الى أن من المفيد أن تنص في جدول أعمالها على إجراء مناقشة عامة يستطيع الأعضاء خلالها تبادل وجهات النظر والخبرات الوطنية في المجال السكاني.

## ٤ - إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية: الهجرة الدولية

قررت الجمعية العامة، في قرارها ١٢٨/٤٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، الذي أيدت فيه توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، أن تتولى لجنة السكان والتنمية، بوصفها لجنة فنية تساعد المجلس الاقتصادي والاجتماعي، رصد برنامج عمل المؤتمر واستعراضه وتقييمه وتنفيذه على الصعد الوطني والإقليمي والدولي، وأن تبلغ المجلس بشأن ذلك.

وفي القرار ذاته، طلبت الجمعية العامة الى مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وهيئاتها الاضطلاع بالإجراءات اللازمة لتوفير الدعم التام والفعال لتنفيذ برنامج العمل (الفقرة ١٠). كما طلبت الجمعية العامة الوكالات المتخصصة وجميع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ذات الصلة أن تستعرض برامجها وأنشطتها وأن تعدلها، عند اللزوم، بما يتمشى مع برنامج العمل، وأن تتخذ التدابير الملائمة لضمان تنفيذه على الوجه التام الفعال، آخذة في الحسبان الاحتياجات المحددة للبلدان النامية (الفقرة ٢٢). وطلبت الجمعية كذلك الى المجلس أن ينظر في تقديم توصيات الى الأمين العام بشأن إنشاء آلية ملائمة للتنسيق والتعاون والمواصلة بين الوكالات في تنفيذ برنامج العمل (الفقرة ٢٨ ج)).

وتقضي الاختصاصات الجديدة للجنة (E/1995/27، المرفق الأول، الفرع أولاً - ألف)، التي أيدتها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٥٥/١٩٩٥، بأن تعتمد اللجنة برنامج عمل متعدد السنوات يكون

مواضيعي المنحى ومرتب حسب الأولويات، ينتهي بإجراء استعراض وتقييم خماسي الأعوام لبرنامج عمل المؤتمر. وسيوفر ذلك البرنامج، في جملة أمور، إطارا عمليا لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر. وقد دعت اللجنة، في تقريرها عن أعمال دورتها الثامنة والعشرين، الذي أحاط المجلس الاقتصادي والاجتماعي علما به في مقرره ٢٣٦/١٩٩٥، الى إعداد تقارير سنوية يتناول كل منها موضوعا مختارا من برنامج عمل المؤتمر (انظر: E/1995/27، المرفق الأول، الفرع ثالثا). والموضوع المختار لعام ١٩٩٧ هو "الهجرة الدولية مع التركيز بشكل خاص على الصلات بين الهجرة والتنمية وعلى القضايا المتصلة باختلاف نوع الجنس والأسرة"، وسيعرض على اللجنة تقرير عن ذلك الموضوع.

#### الوثائق

تقرير الأمين العام عن رصد سكان العالم، مع التركيز على الهجرة الدولية، ومع الاهتمام بشكل خاص بالصلوات بين الهجرة والتنمية، وبالقضايا باختلاف نوع الجنس والأسرة (E/CN.9/1997/2)

تقرير الأمين العام عن رصد البرامج السكانية (E/CN.9/1997/3)

تقرير فرقة العمل المعنية بتوفير الخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع التابعة للجنة التنسيق الإدارية والذي يتناول تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/1997/4)

تقرير الأمين العام عن أنشطة المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية فيما يتصل بتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/1997/5)

تقرير الأمين العام عن تدفق الموارد المالية اللازمة للمساعدة في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/1997/6)

#### ٥ - المسائل البرنامجية

(أ) أداء البرامج وتنفيذها في عام ١٩٩٦

أكدت اللجنة من جديد، في دورتها التاسعة والعشرين، محتوى برنامج العمل في ميدان السكان لفترة السنتين الحالية وفق ما حددته اللجنة في تقريرها عن دورتها الثامنة والعشرين (انظر قرار اللجنة ١/١٩٩٦). وطلبت اللجنة في دورتها الثامنة والعشرين من الأمين العام، في جملة أمور، مواصلة إعطاء أولوية عالية لرصد الاتجاهات والسياسات السكانية؛ والاضطلاع، مرة كل سنتين، بإعداد تقديرات وإسقاطات للسكان على الصعيد العالمي والوطني والحضري والريفي وعلى صعيد المدن؛ وإجراء دراسات عن السياسات السكانية وما يتصل بها من سياسات إنمائية؛ وإعداد دراسات عن تفاعلات التغيير السكاني؛ وإجراء تحليلات لمعدلات الوفيات؛ والإسهام في دراسات متعمقة تتناول مسائل الخصوبة والزواجية والحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك تنظيم الأسرة، وتنسيق تلك الدراسات؛ وإجراء دراسات بهدف زيادة تفهم أسباب الهجرة الداخلية والهجرة الدولية وعواقبهما؛ وزيادة الوعي العام بالقضايا السكانية والإنمائية وتبادل المعلومات بشأنها؛ وعمل الترتيبات اللازمة لتنسيق استعراض برنامج عمل المؤتمر وتقييمه؛ وتوفير الدعم المتعلق بالتعاون التقني للبلدان النامية، لا سيما البلدان الأقل نموا، وتوفيره، بصفة

مؤقتة، للبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، على ضوء المشاكل الاقتصادية والاجتماعية التي تواجهها تلك البلدان حالياً.

وبالنسبة لنظر اللجنة في الأنشطة الآتفة الذكر، سيعرض عليها تقرير عن التقدم المحرز في الميدان السكاني منذ دورتها التاسعة والعشرين.

#### (ب) برنامج العمل المقترح لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

اعتمدت الجمعية العامة، في دورتها الحادية والخمسين، الخطة المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١، وأكدت من جديد أن الخطة تمثل التوجيهات الرئيسية للأمم المتحدة فيما يتصل بالسياسات العامة وينبغي أن تستخدم كإطار عمل لإعداد الميزانية البرنامجية لفترة السنتين (القرار ٢١٩/٥١، الجزء أولاً). ويتضمن البرنامج ٧ (المعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحليل السياسات) من الخطة المتوسطة الأجل برنامجاً فرعياً بشأن السكان (انظر A/51/6 (البرنامج ٧)) وسيتاح للجنة بوصفه وثيقة معلومات أساسية.

وستعرض على اللجنة مذكرتان من الأمين العام عن برنامج العمل لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ المعد وفقاً للاستراتيجية المشروحة في البرنامج الفرعي المتعلق بالسكان من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٨-٢٠٠١.

#### الوثائق

تقرير الأمين العام عن التقدم المحرز في الميدان السكاني، ١٩٩٦ (E/CN.9/1997/7)

مذكرة من الأمين العام عن برنامج العمل المقترح في الميدان السكاني لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ (E/CN.9/1997/8)

مذكرة من الأمين العام عن برنامج العمل المقترح لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩: السكان (E/CN.9/1997/CRP.1)

تقرير الأمين العام عن الاتجاهات الديمغرافية العالمية، ١٩٩٧ (E/CN.9/1997/9)

#### ٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والثلاثين للجنة

وفقاً للمادة ٩ من النظام الداخلي، سيعرض على اللجنة مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها الحادية والثلاثين، مشفوعاً ببيان الوثائق التي ستقدم في إطار كل بند والسند التشريعي لإعدادها، وذلك لتمكين اللجنة من النظر في تلك الوثائق من زاوية إسهامها في أعمال اللجنة ومدى إلحاحها وأهميتها في ضوء الحالة الراهنة.

ويوجه انتباه اللجنة الى قرارى المجلس الاقتصادى والاجتماعى ٤١/١٩٧٩ و ٨٣/١٩٨١ المتعلقين بمراقبة الوثائق والحد منها. وتذكر اللجنة، فضلا عن ذلك، بأن المجلس قد حث، فى الفقرة ١ (ي) من قراره ٥٠/١٩٨٢، المتعلق بتنشيط المجلس، جميع هيئاته الفرعية على أن تمارس أقصى قدر من ضبط النفس لدى مطالبتها الأمين العام بتقارير أو دراسات جديدة. كما حثها على أن تنفذ تنفيذًا كاملاً مقررات المجلس والجمعية بشأن مراقبة الوثائق والحد منها.

ويوجه انتباه اللجنة أيضا الى الفقرة ٤ من مرفق قرار المجلس ٥٠/١٩٨٢، التى أوصى فيها الأمين العام بما يلي: (أ) تبسيط وثائق وبرنامج عمل الهيئات الفرعية التابعة للمجلس وللجمعية لكى تتمكن تلك الهيئات من أداء ما يعهد إليها من أعمال أداء فعالاً؛ (ب) استمرار المجلس والجمعية فى استعراض جداول الأعمال المؤقتة لهيئتهما الفرعية، مع قائمة الوثائق المطلوبة، لكى يتسنى، فى جملة أمور، تحقيق قدر أكبر من الاتساق فى الطلب الإجمالى للوثائق وفى النظر فيها على نحو منظم على الصعيد الحكومى الدولى، مع إيلاء الاعتبار الكامل للخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية؛ (ج) أن يأخذ المجلس والجمعية فى اعتبارهما أيضا، عند القيام بذلك، ضرورة توحيد بنود ووثائق أجهزتهما الفرعية.

وعلاوة على ذلك، أوعز المجلس الى هيئاته الفرعية، فى قراره ٨٣/١٩٨١، باتخاذ تدابير عاجلة لتبسيط جداول أعمالها وبرامج عملها وبإجراء تخفيض شديد فى طلباتها من الوثائق، آخذة فى اعتبارها مدة ودورات اجتماعاتها، وبأن تقدم الى المجلس تقارير عن التدابير التى تتخذها، مراعية بدقة المبادئ التوجيهية الواردة فى قرارات المجلس والجمعية ومقرراتهما ذات الصلة.

وطلب المجلس فى مقرره ١٦٣/١٩٨٣ من الأمين العام: (أ) أن يوجه انتباه الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء، قبل اتخاذ القرارات، الى أى طلب لوثائق يتجاوز قدرة الأمانة العامة على الإعداد والتجهيز فى الوقت المحدد وفى حدود مواردها المعتمدة؛ (ب) وأن يوجه انتباه الهيئات الحكومية الدولية الى المجالات التى من المحتمل أن يحدث فيها ازدواج فى الوثائق و/أو التى قد توجد فيها فرصة لدمج أو توحيد الوثائق التى تعالج مواضيع مترابطة أو متساوية، بغية ترشيد الوثائق.

#### الوثائق

مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والثلاثين للجنة السكان والتنمية.

#### ٧ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الثلاثين

تقدم اللجنة الى المجلس الاقتصادى والاجتماعى، وفقا للمادة ٣٧ من النظام الداخلى، تقريرا عن أعمال كل دورة.

- - - - -